



佛國陸軍航空兵中尉ペー、デフルノー

外二名敘勳ノ件

右謹テ裁可ヲ仰ク

昭和二年十月十四日

内閣總理大臣男爵田中義一



内

閣



25

めくれず

賞勳局第一七〇號

外勳第六〇〇

昭和二年十月十四日裁可

昭和二年十月十二日

内閣總理大臣

賞勳局總裁



佛國陸軍航空兵中尉ペー、デフル
ノ一外二名敍勳ノ儀調査スルニテ
フルノ一中尉ハ客年十一月著任以來明
野陸軍飛行學校ニ於テ夙夜教育指
導ニ盡瘁シ其ノ卓越セル操縦伎倆ヲ
以テ戰鬪操縦ノ好模範ヲ示シ空中戰
鬪ノ教育ニ任スルヤ常ニ豊富ナル實戰ノ

賞勳局

活教育ヲ基調トシ空中戰術ノ講演並
術科ノ指導共ニ肯綮ニ當リ空中射擊
教育ニ當リテモ特ニ有功ナル課目ヲ實演
セリ之カ爲專習員ノ戰鬪操縦空中戰鬪
空中射擊ニ關スル伎倆ヲ著シク啓發向
上セシメタルノミナラス教育研究ニ對シ絶
好ノ資料ヲ提供シ我空中戰鬪ノ進歩
發達ニ貢獻セル功績顯著ナリ
メチエー特務曹長ハ客年十一月以來所澤
陸軍飛行學校教育部ニ服務シ主トシ

276

テ「イ」式三百馬力發動機、實際的取
扱法、教育ニ任シ其ノ分解組立點檢及
調製作業ノ教育ニアリテハ多年佛國ニ
於テ實驗セル取扱上ノ諸注意ヲ精密懇
切ニ教育シ特ニ教習セシ調整用修正尺
ハ自ラ研究考案セルモノニシテ終始一貫精
勵恪勤自ラ範ヲ示シテ教育ニ從事シ其
ノ温蓄スル所ヲ遺憾ナク披瀝シ我國軍
航空機關教育ノ進歩改善ニ貢獻セル
功績顯著ナリ

ウオームランジュ技師ハ客年十一月ヨリ昭
和二年三月ニ亘リ航空本部ニ於ケル航空
技術上ノ顧問トシテ諸種ノ問題ニ對シ
熱心研究ノ上有益ナル解決ヲ與ヘ又航空
器材ノ製作要領、檢査及試驗法等廣
範圍ニ亘リ講演ヲ行ヒ佛國政府ガ採
用セル諸規則及規格等ニ其ノ秘密トセル
事項ニ就テ詳細ニ之ヲ傳授シ我航空技
術ノ發達ニ貢獻セル所大ナリ依テ此際
外務大臣上奏各頭書ノ通敘勲被仰

出可然哉此段允裁ヲ仰ク

内

閣

裏面白紙

佛國陸軍航空兵中尉ベー、デフルノ一外二名儀別記ノ通我陸軍航空
界ノ進歩發達ニ貢獻セル趣ヲ以テ敍勳ノ儀前陸軍大臣宇垣一成ヨリ
申立有之候ニ就テハ此際右功績ヲ御表彰被遊頭書ノ通夫々敍勳被仰
出候様仕度此段謹テ奏ス

昭和二年十月七日

外務大臣男爵 田 中 義



外務省

勳五等瑞寶章

佛國陸軍航空兵中尉 ペー、テフルノー

自國レジョン、ドノール第五等勳章所有

一 温厚篤實ニシテ著意周密責任觀念強ク大正十五年十一月著任以來明野陸軍飛行學校ニ於テ熱心精勵シテ夙夜教育指導ニ盡瘁シ其ノ天稟的卓越セル操縦伎倆ヲ以テ戦闘操縦ノ好模範ヲ示シ空中戦闘ノ教育ニ任スルヤ常ニ豊富ナル實戰ノ活教育ヲ基調トシ空中戦術ノ講演並術科ノ指導共ニ肯綮ニ當リ空中射撃教育ニ當リテモ未タ國軍ノ採用セサル特異ノ課目即チ小氣球ノ破壊、單機戦闘ノ教習戦闘動作、編隊群ノ指揮並運動、甲式四型ヲ以テスル夜間飛行等ヲ實演セリ

訂 正

訂正理由

撮影ミスの為

訂正箇所

直前の

/ コマ取消

/ コマ再撮影

訂正年月日

平成20年 10月 / 日

このフィルムは、上記の理由で取消又は再撮影し訂正しました。

撮影者

奇藤 光始

印

受託責任者

東京都港区西麻布2丁目26番30号

富士フィルム株式会社

産業機材部長

後藤 佳久

印



めくれず

裏面白紙

勳五等瑞寶章

佛國陸軍航空兵中尉 ベー、テフルノー

自國レジョン、ドノール第五等勳章所有

一 温厚篤實ニシテ著意周密責任觀念強ク大正十五年十一月著任以來明野陸軍飛行學校ニ於テ熱心精勵シテ夙夜教育指導ニ盡瘁シ其ノ天稟的卓越セル操縦伎倆ヲ以テ戰闘操縦ノ好模範ヲ示シ空中戰闘ノ教育ニ任スルヤ常ニ豊富ナル實戰ノ活教育ヲ基調トシ空中戰術ノ講演並術科ノ指導共ニ肯綮ニ當リ空中射撃教育ニ當リテモ未タ國軍ノ採用セサル特異ノ課目即チ小氣球ノ破壊、單機戰闘ノ教習戰闘動作、編隊群ノ指揮並運動、甲式四型ヲ以テスル夜間飛行等ヲ實演セリ

外務省

230

ニ同中尉ノ指導セシ特ニ有功ナル課目左記ノ如シ之カ爲專習員ノ
戰闘操縦空中戰闘空中射撃ニ關スル伎倆ヲ著シク啓發向上セシ
メタルノミナラス教育研究ニ對シ絶好ノ資料ヲ提供セリ從テ其
ノ傭聘期間ノ長期ニ亘ラサリシト雖モ我空中戰闘ノ發達進歩ニ
貢獻スル所極メテ大ニシテ其ノ勳績顯著ナリ

記

機体ニ加ハル荷重ヲ最モ減シツツ行フ各種高等飛行

小氣球ノ破壊

高等飛行ヲ以テスル空中射撃

單機戰闘ノ教習戰闘ノ動作

編隊ノ隊形變換

裏面白紙

外務省

裏面白紙

編隊群ノ指揮並運動
甲式四型ヲ以テスル夜間飛行
實戦ノ成績ニ鑑ミタル空中射撃及空中戦闘講義

外務省

232

勳七等青色桐葉章 佛國陸軍航空兵特務曹長 ジー、メチエー

一、大正十五年十一月以來所澤陸軍飛行學校教育部ニ服務シ主トシテ「イー」式三百馬力發動機ノ實際的取扱法ノ教育ニ任シ其ノ分解組立點檢及調製作業ノ教育ニアリテハ多年佛國ニ於テ實驗セル取扱上ノ諸注意ヲ精密懇切ニ教育シ特ニ教習セシ調整用修正尺ハ自ラ研究考案セルモノニシテ其ノ使用簡便的確將來利用セララルコト多カルヘシ

ニ目下研究中ニアル「イー」式三百馬力發動機分解組立器具ニ關シ最モ有利ナル意見ヲ開陳セシハ將來改善ニ資スル所大ナリ

三 試験台教育ニ於ケル試運轉法及各種故障ノ探究並其ノ處置ニ對スル教育ハ佛國教範ヲ提供シテ周密ナル準備ト適切ナル指導ニ依リ教育ノ目的ヲ充分ニ達成シ發動機教育中最モ重要ナル此ノ種教育法ニ多大ノ好資料ヲ與ヘタリ

四 「イ」式四百五十馬力及ロレーン四百馬力發動機ノ取扱法ヲ教育シ新教育課目ニ對スル教育基礎ヲ與ヘタリ

五 甲式四型戦闘機ノ落下傘、消火並照明装置整備ニ努力シ多大ノ參考資料ヲ與ヘタリ

之ヲ要スルニ教育期間ハ四ヶ月ノ短時日ニシテ而モ語學ノ關係上意志ノ疏通困難ナル狀況ニアリシニモ拘ラス終始一貫精勵恪勤自ラ範ヲ示シテ教育ニ從事シ其ノ蘊蓄スル所ヲ遺憾ナク披瀝シ我國

軍航空機關教育ノ進歩改善ニ貢獻スル所多大ニシテ其ノ功績顯著
ナリ

外務省

裏面白紙

275

勳四等瑞寶章 佛國技師（少佐相當）アー、ウォルムランジュ

大正十五年十一月ヨリ昭和二年三月ニ亘リ航空本部ニ於ケル航空技術上ノ顧問トシテ諸種ノ問題ニ對シ熱心研究上ノ有益ナル解決ヲ與ヘ又航空器材ノ製作要領、検査及試験法等廣範圍ニ亘リ講演ヲ行ヒ佛國政府カ採用シアル諸規則及規格等ニ其ノ祕密トセル事項ニ就テ詳細ニ之ヲ傳授シ我航空技術ノ發達ニ貢獻スル所大ナリ

本人ハ伎倆優秀ナルノミナラス終始一貫熱心著實ニ服務シ晝夜ヲ分タス原稿ノ起案ニ努力シ其ノ講演回数實ニ四十回ニ及フ等其ノ成績顯著ナリ

裏面白紙

内閣 外勅第六〇号

人普通第五三四號

昭和二年十月七日

外務大臣男爵 田 中 義

内閣總理大臣男爵 田 中 義 一 殿

佛國陸軍航空兵中尉デフルノ一外二名敍勳ノ件

佛國陸軍航空兵中尉ベ一、デフルノ一外二名敍勳ノ儀別紙ノ通上奏
致候間可然御取計相成度此段申進候也

- 1. P. DeFoyrnaux.
- 2. J. Mettier.
- 3. A. Volmerange.



(赤 枠 紙)



外 務 省

237/b